

|

61991J0020

???????? ???? ????????????? (?????? ??????) ??? 6?? ????? 1992. - P. DE JONG ?????
STAATSSECRETARIS VAN FINANCIEN. - ?????? ??? ??? ?????? ????????????????? ??????????:
HOGE RAAD - ????? ??????. - ????????? ?????? ????????? ?????????? - ????? ????????? ????. - ????????? C-
20/91.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1992 ?????? I-02847

?????????

?????????

????????? ??? ??????????

????????? ??? ?? ?????????? ??????

?????????????

???????? ?????????

++++

???????????????? ????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ????????? ?????????? - ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? -
????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? -
?????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ???
?????????????????, ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? -
????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ??????

(???????? 77/388 ??? ?????????????, ?????? 5 PAR 6, ??? 11 ? PAR 1, ??????????? ?)

??????????

?? ?????? 5, ????????????? 6, ??? ?????? ????????? 77/388, ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??
?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????????????
???? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????

???????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ?????? ??? ???????
???, ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? - ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????????
????????????? - ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????
????? ?????????????? ??' ??????, ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????, ??????
???? ?????????????? ??? ??????, ?????? ? ??????, ??? ??? ?? ??????????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????
???? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????
????????????, ? ?????? ?????????????? ??? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? 11 ?, ?????????????? 1, ??????????????

?, ?? ?????????? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??
???????????????? ???? ???? ???? ???????????.

?????????

???? ??????? C-20/91,

??? ???? ?? ?????????????? ??????? ??? Hoge Raad der Nederlanden (????? ?????) ???? ??
????????????, ???' ?????????? ??? ??????? 177 ??? ?????????? ???, ?? ??? ?????? ??????????, ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???????

Pieter de Jong

???

Staatssecretaris van Financien,

? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ??? ?????????? ??? ?????? 5, ????????????? 6, ???
11, ????? ? , ????????????? 1, ?????????? ? , ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ???
17?? ????? 1977, ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ???? ??? ????
???????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????
???? (?? ??? . ??? . 09/001, ? . 49),

?? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ???? F. Grevisse, ?????????? ??????????, J. C. Moitinho de Almeida ??? M. Zuleeg,
??????????,

????????? ??????????????: F. G. Jacobs

?????????????: J. A. Pompe, ?????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? B. R. Bot, ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??????????????

- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? E. Roeder

- ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ???? J. Foens Buhl, ??????
????????????, ??? B. J. Drijber, ?????? ??? ?????????? ?????????????

????????? ?????? ??? ?????? ??????????????,

????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ??? J. W. de Zwaan, ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????
??? ??? C.-D. Quassowski, ??? ??? ??????????????, ???? ?? ?????????????? ??? 24?? ??????????????
1992,

????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???? ?? ??????????????
??? 27?? ?????????????????? 1992,

????????? ??? ??????????

???????

????????? ?? ?

1 ?? ?????? ?? 19?? ?????????? 1990, ?? ?????? ?? ?????????? ??? 23 ?????????? 1991, ?? Hoge Raad der Nederlanden ??????, ??' ?????? ?? ?????? 177 ?? ?????? ??, ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? 5, ?????????? 6, ?? 11, ????? ?, ?????????? 1, ?????????? ?, ?? ????? ????????? 77/388/?? ?? ??????????, ?? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????????? - ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??? (?? ???. ???. 09/001, ? 49 ?? ?????: ??? ?????? ??? ??).

2 ?? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? de Jong ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????

3 ??? 15 ?????????? 1978, ? de Jong, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????, ?????????? ?? ??????

4 ??? 30 ?????? 1979, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? - ?????????????? ?? 1980 - ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ????? - ?????????????? ?? 1981 - ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????

5 ? de Jong ??????, ?? ?????????????????? ??, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? '???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? (????????????????) ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????

6 ?????, ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??, ?????? ?? ?????? 3, ?????????? 1, ?????????? g, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????, ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??' ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ??. ?? ?? ??????, ??????

???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 26 168 ?????????? ?????????? (HFL), ?????? ?????????????????? ?? 18 % ?? ?????? ?? ??????????

7 '???? ? ?????? ?????????? ?????? ??, ?? Gerechtshof ?? '????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? de Jong ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????

8 ??? ?? ?????????? ?????? ?? Gerechtshof, ? de Jong ?????? ?????????? ?????? ?? Hoge Raad der Nederlanden, ?????????????? ?? ?? Gerechtshof ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? 8, ?????????? 4, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????

9 ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??, ?? Hoge Raad

- ?? ????? 11, ????? ?, ??????????? 1, ?????????? ?, ??? ????? ????????? ????? ??? ?????
 ?????????? ??? ? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ????????? ????? ??????? ????????????? ??
 ?????? 5, ????????????? 6, ????????????? ?????

17 ????????, ?????? ??????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???, ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ? ?????????? ??? ?????? 17, ?????????????? 2, ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ???, ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 18 ??? 22 ??? ?????? ?????????? ?????? ???, ??? ?????? ??????????.

18 ????????, ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ???

????? ??? ??????? 5, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????? ???, ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????, ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???, ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ???' ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????.

19 ??? ?? ?????????? ?????????????? ???, ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ???, ??????? ?? ?????????? ??????????, ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? 5, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????? ???, ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????????????.

20 '????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????? ? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????, ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???, ?????? ??????????, ??? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? 5, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????? ???, ?????????? ?? ?? ?????? 11, ?????? ?, ?????????????? 1, ?????????????? ?, ??? ?????? ?????????? ?????? ???, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ? ?????? ??? ??????????????.

21 ??????????, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 5, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ???, ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? - ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? - ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??

????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??' ??????, ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????, ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????? ? ??????, ??? ??? ?? ??????????, ??????? ?? ?????????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????.

??? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ??????????????

22 '????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????, ?? Hoge Raad ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????. ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ?

???????? ???? ??????? ???? ???? ?????? ????????

???????? ???? ?? ?????????? ??????

??? ??? ????????????? ???????

23 ?? ?????? ??? ?????? ????????????? ? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?
????????? ??? ????????????? ?????????????, ??? ?????????? ????????????????? ??? ?????????????, ???
?????????????. ?????? ? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????? ????????????? ??? ?????? ??????
??? ????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ?????
???????????????? ?? ????????????? ??? ??? ?????????????? ???????.

?????????????

??? ?????? ??????? ???????,

?? ?????????????? (?????? ??????),

???????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden, ??
?????????/????????? ??? 19?? ?????????????? 1990, ??????????????:

?? ?????? 5, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??????
1977, ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????

?? ?????? ??? ?????? ??????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????:
????????????? ?????????????? ?????, ??? ???? ??????? ???, ??????? ?????????? ?????????????? ?????
???? - ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? - ??????? ?????????? ??
?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????? ??' ?????, ???
????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????, ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????? ?
??????, ??? ??? ?? ??????????, ??????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????, ???
????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????